

Je est un.e autre

Histoires de corps, de genres et d'identités, de transidentités.

Mise en scène et chorégraphie François Stemmer



Création 2019

Je est un.e autre

Histoires de corps, de genres et d'identités, de transidentités.

Charly

Il a été opéré le 1^{er} juillet 2019 - mastectomie - *Je est un autre*. Il prend des hormones (androgènes) pour que sa voix mue, s'aggrave, que sa pilosité s'intensifie, que ses muscles se développent - *Je est un autre*. Charly dit qu'il effectuera l'opération de changement de sexe car il rejette son utérus et veut un pénis - *Je est un autre*. **Charly** est en première année de LLCE Japonais à la fac de Toulouse, il compte devenir mangaka (dessinateur de Manga - bande dessinée japonaise) et s'installer au Japon.



Mat

Ielle Elle prend des hormones féminines (oestrogènes) pour que sa voix mue, s'éclaircisse, que sa pilosité diminue, que sa peau s'adoucisse, que ses muscles ne se développent pas, que ses hanches s'élargissent, que sa poitrine se développe - *Je est un.e autre*. Ielle porte un binder ou pas. Mat aimerait ne pas avoir de sexe, n'être ni homme, ni femme, ielle est non binaire, non genré, fluide. Mat veut être androgyne - *Je est un.e autre*. **Mat** est en première année d'anthropologie à la fac de Toulouse.



Rémi

Il est né en 1997. Il a aujourd'hui 22 ans. Il découvre la danse à l'âge de 9 ans après être allé pour la première fois voir un ballet à l'opéra. Il fait ses premiers pas de danseur à l'école municipale de Joinville le Pont. Sa professeur de l'époque le suit encore aujourd'hui. Rémi intègre par la suite le conservatoire régional de Saint Maur des Fossés dont il en sort diplômé 3 ans plus tard. Son parcours se poursuit au CNSMDP jusqu'en 2015. Il y achève sa formation en danse classique et s'ouvre à la danse contemporaine.

Sa rencontre avec la chorégraphe Béatrice Massin est ensuite déterminante. **Rémi** participe à plusieurs de ses pièces et continue actuellement de travailler avec elle. D'autres rencontres lui ont permis de goûter à différents styles comme celle avec Faizal Zeghoudi ou encore Julien Desplantez. Rémi apprécie le travail de plusieurs chorégraphes qu'il espère rencontrer plus tard : Dada Masilo, Olivier Dubois, François Chaignaud, ou encore la compagnie Inosbadan.



NOTE D'INTENTION

Cette présentation de Charly, Mat et Rémi je l'ai voulue ainsi, brutale et crue comme la vie qu'ils ont vécue dès la préadolescence et vivent toujours aujourd'hui. Brutale comme les regards, les propos qu'ils encaissent. Brutale comme la lutte qu'ils mènent pour être. Brutale comme la bêtise de ceux et celles qui jugent sans savoir. Crue comme l'indélicatesse. Crue comme la vérité, la vérité qu'ils m'ont donnée lors d'une résidence au Ballet du Nord en mai dernier. Cinq jours dont nous sommes tous sortis épuisés, retournés. Eux de s'être mis à nu, d'avoir tant raconté, expliqué. Nous d'avoir pris en pleine figure leurs récits si précis, si violents, si bouleversants.

Mais Charly Mat et Rémi sont avant toute chose des jeunes personnes ouvertes à la vie, aux autres, curieuses, courageuses, vives et drôles comme le sont beaucoup de jeunes. Ils suivent des études, des formations, travaillent, tombent amoureux. Charly dessine, est passionné par la culture Japonaise, Mat écrit et compose des musiques, Rémi danse. La transition de Charly et Mat ne les définit pas, elle n'est que le long (trop long) processus qui les amènera à être qui ils sont et c'est tout, j'aimerais pouvoir dire et que j'aimerai que chacun, chacune puisse se dire au sortir d'une représentation.

La curiosité mal placée des uns, le refus d'entendre et d'écouter des autres, la peur des différences, le manque d'information, voilà ce qui conduit la plupart d'entre nous à bloquer sur le sujet de la transidentité quand nous nous trouvons face à un transgenre et qui a pour effet de les enfermer, de les réduire à un adjectif et de les mettre en souffrance.

Dans sa lettre dite du Voyant, Arthur Rimbaud écrit :

Car je est un autre. Si le cuivre s'éveille clairon, il n'y a rien de sa faute. Cela m'est évident : j'assiste à l'éclosion de ma pensée : je la regarde, je l'écoute : je lance un coup d'archet : la symphonie fait son remuement dans les profondeurs, ou vient d'un bon sur la scène.

Si les vieux imbéciles n'avaient pas trouvé du MOI que la signification fausse, nous n'aurions pas à balayer ces millions de squelettes, qui, depuis un temps infini, ont accumulé les produits de leur intelligence borgnesse, en s'en clamant les auteurs !

Ici tout est dit.

C'est une pièce mettant en scène et en mouvement trois identités, trois parcours. Trois parcours hors normes par le courage, la patience et la persévérance. Je les ferai se raconter par la voix, le corps, la danse et le dessin (manga). Ils se raconteront totalement et ce ne sont pas deux transgenres et un danseur que le public quittera au sortir du théâtre mais trois jeunes : Charly, Mat et Rémi.



NOTE DE MISE EN SCÈNE

Les mots :

Ils sont ceux de Charly et Mat, dits, diffusés et/ou projetés. Ce sont les leurs, leurs récits, ceux qu'ils m'ont livrés lors de nos nombreuses discussions, que j'ai enregistrées. Le dramaturge **Ronan Cheneau** a écrit la partie dite des "questions-question" de la pièce.

Corps - Mouvement :

Quand les mots ne veulent et/ou ne peuvent pas sortir, le corps parle. Parfois timidement, parfois exagérément, souvent maladroitement, toujours pleinement. Le corps raconte autant que les mots à qui sait regarder l'autre.

Charly et Mat cachent le leur. Dissimulent les parties qu'ils rejettent par le port d'un binder, de vêtements amples. Le racontent aussi par des tatouages et des piercings. Ils cachent et montrent pour s'approcher au plus près de qui ils sont et cela a un impact sur leurs mouvements, leur façon de se déplacer, de se tenir. Leur binder les contraints physiquement et les libèrent à la fois car il leur donne l'apparence dans leur identité future. C'est en m'appuyant sur ce montrer/cacher, sur ces contraintes libératrices que je vais créer leurs phrases chorégraphiques, elles viendront se substituer aux mots.

La danse :

Celle de Rémi que je veux "placer" dans l'intimité d'un espace privé, loin du regard des autres. Un endroit où, seul et protégé, fasse à lui même, Rémi peut en toute liberté regarder son corps, jouer avec son corps. Il l'observe, le manipule et le bouge avec une extrême attention. Il le déploie, lentement dans un premier temps, en profite pleinement, jouant de sa souplesse, de sa virtuosité, jubilant de voir que ce corps qu'il a tant travaillé, qui l'a tant fait souffrir, est aujourd'hui source infini d'émotions, d'expression et de liberté. Liberté gagnée à force de persévérance, de patience et d'abnégation.

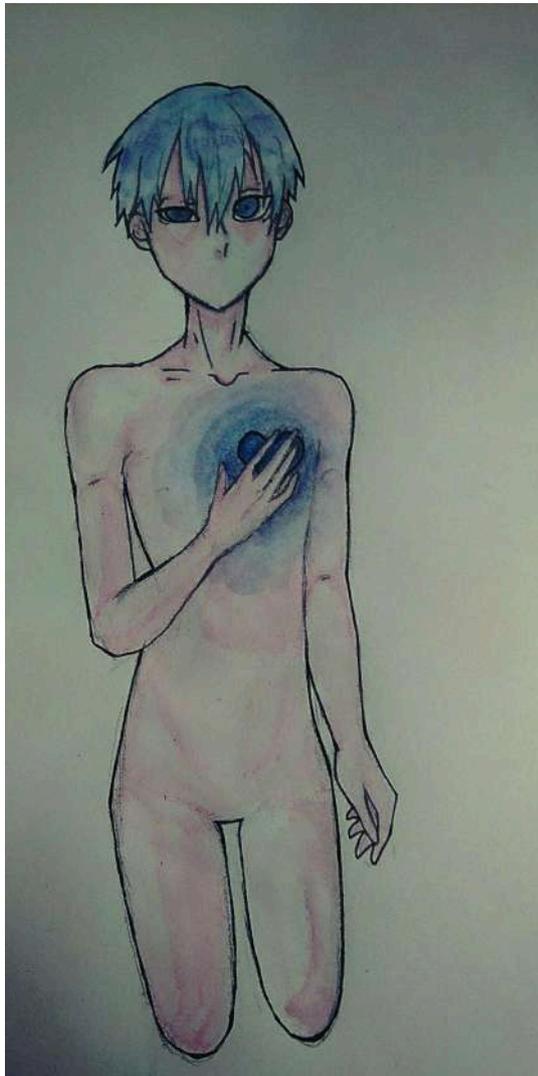
"Placé" dans l'intimité de cet espace imaginaire qui le protège des regards extérieurs - plaçant ainsi le spectateur en voyeur - je veux aussi développer une écriture chorégraphique contraignante.



LE MANGA - Les images animées

J'aborderai la transition de Charly par le biais d'un animé lumineux et décalé dont la source sera les nombreux dessins - manga - de Charly sur ce thème.

Charly en écrira le synopsis à partir de son imaginaire délirant et halluciné où se réinventent les possibles, s'explodent les catégories, se déploient les confusions et les troubles et se jouent des codes. Son style épuré, humoristique et poétique illustrera le scénario qu'il aura seul élaboré.



ÉQUIPE ARTISTIQUE

Mise en scène/Chorégraphie : François Stemmer
Collaboratrice artistique : Soline de Warren
Collaboration chorégraphique : Georges Labbat

Avec : Rémi Gérard, Charly Lionetti et Mat Pn

Musique : François Caffenne - compositeur des créations d'Olivier Dubois.
Lumière : Adrien Hosdez
Animé : Dessins mangas de Charly Lionetti.

ATELIERS – Actions culturelles

Nous envisagerons de proposer des interventions auprès des scolaires, à partir du spectacle et en collaboration avec une association de lutte contre les discriminations, l'homophobie et la transphobie (en cours d'élaboration)

BIOS

François Stemmer

Photographe du travail d'Yves-Noël Genod, Oliver Dubois et David Bobée, auteur, metteur en scène et performeur, François Stemmer a une formation pluridisciplinaire qui mêle à la fois le théâtre (conservatoire de Nice) et le rapport au corps et à l'espace (l'école du Passage à Paris).

Sa connaissance de la poésie d'Arthur Rimbaud (*Une Saison en Enfer*, tournée de 2 ans), de Paul Verlaine (performance *Poème* autour de ses poésies érotiques dans des festivals de danse et performances), son rapport à l'écriture (publication de la nouvelle *La tour Eiffel à Venise* aux éditions Léo Scheer) et au jeu le poussent à créer sa propre structure : la Compagnie François Stemmer. Il peut ainsi expérimenter une nouvelle forme de travail corporel sur la simple présence naturelle des corps, la construction d'une écriture chorégraphique du mouvement instantané, scénique et esthétique.

Sa première création *Seventeen* s'est jouée en 2013-2014 au Théâtre du Préau (CDN de Vire), à La Friche La Belle de Mai en partenariat avec le Théâtre Massalia et le Théâtre de la Cité, au Centre Pompidou - Studio 13/16, au Point-Ephémère lors du Festival Petites Formes (D)cousues, en 2015 au CDN de Béthune et au CCN de Roubaix, en 2016 au CDN de Rouen, à Paris à la MPAA et en 2017 à Bamako - Mali.

Ses créations *Intimité*, *My Little Poetic Room I et II* et *1 Ado - 1 Œuvre* se sont jouées à

Paris au Carreaux du Temple, au Point-Éphémère, au Centre Pompidou et à Nice au Musée d'Art Moderne et d'Art Contemporain en 2016/17. En 2017 il crée **Les Apprentis Sorciers**, (coproduction Ballet du Nord - CCN de Roubaix, en partenariat avec Le Carreau du Temple, l'Étoile du Nord et la Théâtre Paris - Villette) qui se jouera sur la saison 17/18 au Théâtre du Préau CDN de Vire, au Théâtre de l'Étoile du Nord, au Grand Bleu à Lille et au Safran à Amiens.

En juillet 2018 il présentera avec le metteur en scène David Bobée un des épisodes du Feuilleton Théâtral du Festival d'Avignon **Mesdames, Messieurs et le reste du monde**.

Il travaille actuellement sur sa prochaine création, **Je est un.e autre** qui abordera le sujet des transidentités par le prisme de la jeunesse.

Parallèlement il dirige des ateliers de théâtre et danse aux Plateaux Sauvages - Paris et des ateliers de danse au Lycée Rabelais - Paris. Il codirige depuis trois ans avec la metteuse en scène Cécile Backès les ateliers Égalité des Chances (Brûlons les Planches) à La Comédie de Béthune.

Rémi

Rémi est né en 1997. Il a aujourd'hui 22 ans. Il découvre la danse à l'âge de 9 ans après être allé pour la première fois voir un ballet à l'opéra. Il fait ses premiers pas de danseur à l'école municipale de Joinville le Pont. Sa professeur de l'époque le suit encore aujourd'hui. Rémi intègre par la suite

le conservatoire régional de Saint Maur des Fossés dont il en sort diplômé 3 ans plus tard. Son parcours se poursuit au CNSMDP jusqu'en 2015. Il y achève sa formation en danse classique et s'ouvre à la danse contemporaine. Sa rencontre avec la chorégraphe Béatrice Massin est ensuite déterminante. Rémi participe à plusieurs de ses pièces et continue actuellement de travailler avec elle. D'autres rencontres lui ont permis de goûter à différents style comme celle avec Faizal Zeghoudi ou encore Julien Desplantez. Rémi apprécie le travail de plusieurs chorégraphes qu'il espère rencontrer plus tard : Dada Masilo, Olivier Dubois, François Chaignaud, ou encore la compagnie Inosbadan.

Charly

"Je m'appelle Charly, j'ai 18 ans. Je suis né à Cannes le 2 juin 1999. Je suis actuellement étudiant à la fac de lettres de Toulouse, en première année de LLCE Japonais. Je suis passionné par le Japon et les mangas depuis tout petit, et je compte devenir mangaka et m'installer au Japon. C'est mon rêve. Je dessine dès que j'en ai l'occasion, j'invente des histoires pour combler mon ennui. Je créer des histoires sur des sujets que j'aime et qui me passionnent, parfois après un rêve. C'est d'ailleurs grâce à un rêve que j'ai su que j'étais transgenre aux alentours de 12 ou 13 ans, même si j'avais des doutes avant. Ça n'a pas été si dur que ça pour moi de m'en rendre compte, ça s'est présenté plus ou moins comme une évidence. Et je ne me suis jamais senti "fille". Quand j'étais plus jeune, je ne me sentais rien, ni fille ni garçon, juste un enfant qui est en train de se construire et de

grandir sans se soucier de ça. Je ne me suis posé les questions qu'au moment de la puberté, où je me suis dis "ah, je suis un garçon". J'ai finalement commencé ma transition hormonale ce 15 mai 2018, grâce à l'aide de ma copine, elle aussi transgenre, qui n'a cessé de me soutenir et que j'aime plus que tout.

Sinon, j'adore la viande, et les pastèques. Je pourrais en manger toute la journée, et j'adore ça."

Mat

"Je m'appelle Mat et j'ai actuellement 22 ans. Je suis né à Sète le 22 mars 1996. Je suis étudiant en anthropologie première année, mais je préfère aller à différents niveaux d'étude pour ma propre connaissance et pour avancer plus facilement. Auparavant j'étais en licence de japonais. Une langue qui m'est très importante car je compte vivre au Japon, ne serait-ce au moins pour mon terrain d'étude, mais surtout car c'est le pays qui m'intéresse le plus. Que ce soit au niveau de la culture ou encore de l'environnement.

Ensuite plus personnellement, j'ai commencé une transition hormonale MtX depuis le 27 avril 2017.

Je me présentais d'abord en tant que MtF pour éviter de trop parler de moi, puis ensuite vraiment comme je suis. Car avec le temps, j'ai fini par m'affirmer au fur et à mesure que ma transition avançait."

CRÉATIONS CIE FRANÇOIS STEMMER - PRESSE

SEVENTEEN

France Culture (interview) :
<https://www.franceculture.fr/emissions/les-carnets-de-la-creation/francois-stemmer-metteur-en-scene>

France Inter (reportage à 13'45) :
<https://www.franceinter.fr/emissions/le-journal-de-8h/le-journal-de-8h-21-avril-2016>

Inferno Magazine (critique) :
<https://inferno-magazine.com/2016/05/25/francois-stemmer-seventeen/>

1 ADO - 1 ŒUVRE

The ARTchemists (critique) :
<http://www.theartchemists.com/nuit-musees-ados-a-loeuvre-centre-georges-pompidou/>

INTIMITÉ

Toute la culture (critique) :
<http://toutelaculture.com/spectacles/danse/intimite-de-la-compagnie-stemmer-au-jerk-off-festival/>

LES APPRENTIS SORCIERS

Let's Motiv (critique) :
https://ciefrancoisstemmer.files.wordpress.com/2018/05/les_apprentis_sorciers-lm_magazine-mai2018-web.pdf

Plus de presse :

<https://ciefrancoisstemmer.com/presse/>

Compagnie François Stemmer

Diffusion : Alix Reigner

Tél : 06 87 78 55 99

Service de Presse : Zef

Tél : 01 43 73 08 88

Isabelle Muraour : 06 18 46 67 37

Emily Jokiel : 06 78 78 80 93

Mail : contact@zef-bureau.fr

www.zef-bureau.fr

Collaboration artistique et administration :

Soline de Warren

Direction artistique : François Stemmer

Contact :

ciefrancoisstemmer@gmail.com

Site internet : www.ciefrancoisstemmer.com



Compagnie François Stemmer

Chez M.Gonzalez, 6 passage Turquetil 75011 Paris

N° Siret : 751 984 733 00012 **code APE : 9001Z**

Licence d'entrepreneur catégorie, N° 2-1060817